

**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA  
AZIENDA SANITARIA LOCALE N. 2 OLBIA**

**DELIBERAZIONE DEL COMMISSARIO STRAORDINARIO**

**N. 719      DEL 25/06/2015**

**OGGETTO:** Approvazione convenzione con l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo per lo svolgimento di tirocini formativi e di orientamento presso le strutture dell'Azienda.

**IL COMMISSARIO STRAORDINARIO**

DOTT. PAOLO TECLEME

*(firma digitale apposta)*

<b>ACQUISITI I PARERI DI</b>			
<b>DIRETTORE SANITARIO</b>		<b>DIRETTORE AMMINISTRATIVO</b>	
DOTT. SALVATORICO ORTU		DOTT. DAVID HARRIS	
FAVOREVOLE	X	FAVOREVOLE	X
CONTRARIO		CONTRARIO	
<i>(firma digitale apposta)</i>		<i>(firma digitale apposta)</i>	

La presente Deliberazione	
è soggetta al controllo preventivo di cui al comma 1 dell'art. 29 della L. R. 10 / 2006	
viene comunicata al competente Assessorato regionale, ai sensi del comma 2 dell'art. 29 della L. R. 10 / 2006, qualora comportante impegno di spesa inferiore a euro 5.000.000	
<b>STRUTTURA PROPONENTE AREA AFFARI GENERALI, AFFARI LEGALI, COMUNICAZIONE</b>	

Si attesta che la presente deliberazione viene pubblicata nell'Albo Pretorio on-line della ASL n. 2 di Olbia	
Dal 25/06/2015	Al 11/07/2015
Area Affari Generali, Affari Legali, Comunicazione	

**Su proposta** dell'Area AAGGAALLC

**Premesso** che il Dipartimento di Scienze Biomolecolari dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo ha richiesto, con nota prot. n. 13101 del 23.03.2015, la stipula di apposita convenzione per lo svolgimento di tirocini formativi e di orientamento all'interno delle strutture aziendali;

**Considerato** che lo svolgimento dei tirocini avverrà in numero compatibile con la disponibilità dei Servizi dell'Azienda interessati ad accogliere i tirocinanti che ne facessero richiesta;

**Dato atto** che il Servizio Amministrazione del Personale ha il compito di autorizzare la frequenza del tirocinante solo in seguito alla corretta acquisizione di un Progetto Formativo, sottoscritto da parte del tirocinante, del soggetto promotore, del tutor aziendale e del responsabile della struttura di riferimento, con allegate in copia le polizze assicurative richieste in convenzione e le relative quietanze;

**Considerato** che il Responsabile della Struttura presso la quale viene svolta la frequenza ed il Tutor Aziendale, designato dal primo, hanno il compito di informare i tirocinanti sui protocolli e regolamenti della struttura stessa, che dovranno essere osservati scrupolosamente durante il periodo in oggetto;

**Ritenuto** di dover approvare apposita Convenzione con l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo per lo svolgimento, presso le strutture dell'Azienda, di attività di tirocinio formativo e di orientamento, da redigersi secondo lo schema allegato al presente atto per farne parte integrante e sostanziale, che si ritiene di approvare;

**Acquisito** il parere favorevole del Direttore Sanitario, sentiti i Responsabili dei servizi aziendali interessati;

**Visti** il D. Lgs. 30 dicembre 1992 n. 502 e successive modificazioni ed integrazioni; la L. R. 28 luglio 2006, n. 10; l'Atto Aziendale;

### ***IL COMMISSARIO STRAORDINARIO***

per i motivi sopra espressi,

### **DELIBERA**

- di approvare la Convenzione con l'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo per lo svolgimento di attività di tirocinio formativo e di orientamento presso le strutture

dell'Azienda, allegata al presente atto per farne parte integrante e sostanziale, autorizzandone la stipulazione;

- di incaricare l'Area Affari Generali, Affari Legali e Comunicazione della stipulazione della Convenzione in argomento, il Servizio Amministrazione del Personale ed i Servizi aziendali interessati in base alle rispettive competenze, dell'esecuzione del presente atto secondo quanto indicato in premessa.

**Il Commissario Straordinario  
Dr. Paolo Tecleme**

Allegati: n. 1

Struttura proponente: Area AAGGAALLC

Il Direttore: Federica Pillai

Il Responsabile dell'Istruttoria: os



1506  
UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI URBINO  
CARLO BO



CONVENZIONE DI TIROCINIO, FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO N.  
(Decreto del Ministero del lavoro e della previdenza sociale, 25 marzo 1998, n. 142)

L'Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, con sede in Urbino, codice fiscale n. 82002850418, d'ora in poi denominata "soggetto promotore", rappresentata dal Magnifico Rettore Prof. VILBERTO STOCCHI, nato ad Apecchio (PU) il 15/04/1954, C.F. STCVBR54D15A327I, domiciliato per la carica in Urbino, Via Saffi n. 2,

e

l'azienda/ente ..... con sede legale in .....  
CAP ..... Provincia ..... Via ..... P.IVA o C.F.  
..... d'ora in poi denominato "soggetto ospitante", rappresentato da  
..... nato/a a ....., il .....

premessò

che al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, i soggetti, richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a., della legge 24 giugno 1997, n. 196, possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962, n. 1859,

si conviene quanto segue:

Articolo 1

L'azienda/ente ....., si impegna ad accogliere presso le proprie strutture, previa valutazione dell'oggettiva possibilità di inserimento in stage, gli studenti del soggetto promotore, in tirocinio di formazione ed orientamento, ed i laureati, in tirocinio previsto per l'accesso alle professioni ordinistiche, ai sensi dell'art.18 della legge n.196/1997.

Articolo 2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d., della legge n. 196 del 1997, non costituisce rapporto di lavoro.
2. il tirocinante, ai sensi dell'art. 2 comma 1 lett. a) del D.lgs. 81/08 (Testo Unico sulla salute e sicurezza sul lavoro), deve essere inteso come "lavoratore" ai fini ed agli effetti delle disposizioni del medesimo decreto.
3. Durante lo svolgimento del tirocinio, l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico – organizzativo, e da un responsabile aziendale, indicato dal soggetto ospitante.
4. Per ciascun tirocinante, inserito nell'impresa ospitante in base alla presente Convenzione, viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:
  - il nominativo del tirocinante
  - i nominativi del tutore e del responsabile aziendale
  - gli obiettivi e le modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda
  - le strutture aziendali (sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio
  - gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile



1506  
UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI URBINO  
CARLO BO



### Articolo 3

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a:

1. svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento.
2. rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro.
3. mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.

### Articolo 4

1. Il soggetto promotore assicura i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro, presso l'INAIL con la speciale formula della copertura assicurativa "gestione per conto dello Stato" (D.P.R. 9/4/1999 n. 156 art. 2) e presso apposita compagnia per quei tirocini extra-europei per i quali non è prevista tale copertura. Il soggetto promotore assicura inoltre i tirocinanti per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore.
2. Il soggetto ospitante si impegna, in caso di infortunio durante lo svolgimento del tirocinio, a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, al soggetto promotore ed agli istituti assicurativi (presso l'INAIL indicando come numero di posizione INAIL la dicitura "Gestione per conto dello Stato" o presso la compagnia indicata nel progetto formativo per quei tirocini extra-europei ove la polizza INAIL non ha validità), facendo riferimento al numero di polizza sottoscritta dal soggetto promotore.
3. Il soggetto promotore si impegna a far pervenire copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento:
  - alla Regione (o alla Provincia delegata)
  - alle strutture provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale, competenti per territorio in materia di ispezione
  - agli organismi locali delle confederazioni sindacali maggiormente rappresentative sul piano nazionale

### Articolo 5

1. il soggetto ospitante deve essere in regola con la normativa di cui al D.lgs. 81/08 (Testo Unico in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro) e successive modifiche e con la normativa di cui alla L. 68/99 (Norme per il diritto al lavoro dei disabili) e successive modifiche.
2. il soggetto ospitante deve assicurare al tirocinante, nella fase di avvio del tirocinio, adeguata informazione e formazione in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro ai sensi degli artt. 36 e 37 del D.lgs. 81/2008, nonché garantire la sorveglianza sanitaria ai sensi dell'art. 41 del medesimo decreto.

### Articolo 6

Il tirocinante non percepirà alcuna retribuzione durante il periodo di stage.

### Articolo 7

La presente convenzione ha la durata di tre anni dalla data della sua sottoscrizione ed è rinnovabile previo consenso di entrambe le parti. Il recesso dalla convenzione potrà intervenire in qualsiasi momento salvo disdetta scritta di una delle parti da comunicarsi via raccomandata A/R tre mesi prima della scadenza prevista. In ogni caso dovrà essere assicurato il completamento dei tirocini già avviati.



1506  
UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI URBINO  
CARLO BO



#### Articolo 8

1. Le parti dichiarano di essersi reciprocamente informate e di acconsentire che i dati personali raccolti per la formalizzazione del presente atto siano oggetto di trattamento nei propri archivi, ai sensi e per gli effetti del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196 – Codice in materia di protezione dei dati personali.
2. Le parti, titolari dei rispettivi dati, dichiarano espressamente di essere a conoscenza del contenuto della Parte I – Titolo II del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196.

#### Articolo 9

Le parti accettano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che possa nascere dalla presente convenzione; nel caso in cui non sia possibile risolvere la controversia in tal modo, si conviene che competente sia il foro di Urbino.

#### Articolo 10

Le eventuali spese di registrazione della convenzione sono a carico del soggetto che chiede la registrazione.

Urbino, li .....

Azienda

Firma e timbro

Università degli Studi di Urbino Carlo Bo

per il Rettore  
Prof. Vilberto Stocchi

il Delegato Rettorale  
Prof. Tonino Pencarelli

---

---

**PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO**

(rif. Convenzione n. \_\_\_\_\_ stipulata in data \_\_\_\_\_)

Nominativo del tirocinante \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ residente a \_\_\_\_\_

via/piazza \_\_\_\_\_ n.° \_\_\_\_\_ cap \_\_\_\_\_

C. F. \_\_\_\_\_ Matr. n.° \_\_\_\_\_ Iscritto/a al \_\_\_\_\_ anno del Corso di Laurea \_\_\_\_\_

Triennale / Specialistica / Magistrale in: \_\_\_\_\_

Attuale condizione (barrare la casella):

universitario/a \_\_\_\_\_

frequentante corso post-diploma in \_\_\_\_\_

frequentante corso post-laurea in \_\_\_\_\_

inoccupato \_\_\_\_\_

(barrare se trattasi di soggetto portatore di handicap) si  no

Azienda/ente ospitante \_\_\_\_\_ sede del tirocinio \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_ via/piazza \_\_\_\_\_ reparto \_\_\_\_\_

Tempi di accesso ai locali aziendali \_\_\_\_\_

Tirocinio: n.° ore \_\_\_\_\_ n.° c.f.u. \_\_\_\_\_ n.° mesi \_\_\_\_\_ dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_

Tutore indicato dal soggetto promotore \_\_\_\_\_

Tutore aziendale \_\_\_\_\_

Obiettivi e modalità dello stage \_\_\_\_\_

Titolo del progetto formativo \_\_\_\_\_

Polizze assicurative:

Infortuni sul lavoro INAIL "gestione per conto dello Stato" ai sensi dell'Art.2 del D.P.R. n. 156/99

Polizza Infortuni Cumulativa - AIG Europe Limited n. IAH0002656

Responsabilità civile con la compagnia UNIPOL - UGF n. 51557465

Trasferte previste NO  SI  Se si, indicarne il motivo \_\_\_\_\_

Facilitazioni previste: \_\_\_\_\_

Obblighi del tirocinante:

- seguire le indicazioni dei tutor e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;
- rispettare gli obblighi di riservatezza circa processi produttivi, prodotti od altre notizie relative all'azienda/ente di cui venga a conoscenza;
- rispettare i regolamenti aziendali e le norme in materia di igiene e sicurezza.

Urbino, li \_\_\_\_\_

Firma del tirocinante \_\_\_\_\_

Firma per l'azienda/ente \_\_\_\_\_

Firma per il soggetto promotore \_\_\_\_\_

(spazio per timbro azienda)

